

PUHEENJOHTAJALTA

Toashan myö **yhtehen yhyimmä**

■ Tämän vuoden proasnikkatapaaminen sujui monella tavalla hyvissä merkeissä. Ilmatkin olivat puolellamme muutaman vesisadevuoden jälkeen! Sukulaisia oli runsain määrin kylillä jo perjantaista lähtien. Perjantain perinneilta Jussin talolla oli menestys, kuten myös lauantain päivätalaisuudet ja perinteinen lavatanssi-ilta. Vanha lavaressukka natisi liitoksistaan jenkkojen alla!

Onnistunut tapaaminen ei synny ilman hyviä esiintyjä ja mielenkiintoista ohjelmaa. Jälleen kerran tuli todistettua, että joukostamme löytyy niin soittajia, laulajia kuin tarinan kertojia. Aivan varmasti myös heitä tullaan tapaamaan seuraavassakin sukutapaamisessa. Suuret kiitokset taiteilijoille ja järjestelyissä mukana olleille! Hallitus on päättänyt, että proasnikkaperinnettä jatketaan suurin piirtein samalla tavalla kuin tänäkin vuonna.

Myös sukuseuramme muistomerkki sai proasnikan alla kauan kaipaamansa päättöksen - siivet suojakseen!

Tapaamisen aikana pidettiin seuran vuosikokous, jossa valittiin uusi hallitus ja sitä avustavat toimikunnat. Asiasta lisää toisaalla lehdessä. Sukuseura muisti myös seuran entistä pitkäaikaista puheenjohtajaa **Perti Huovista** ja kutsui hänet seuran kautta aikojen ensimmäiseksi kunniapuheenjohtajaksi. Me kaikki onnittelemme!

Onnako-lehden tekeminen katsottiin toistaiseksi ylivoimaiseksi sekä taloudellisesti että tekijöiden puutteen vuoksi. Lehden tekeminen vaatii paljon työtä. Ei Onnako koonkaan kuopattu, vaan sitä voidaan harkita myöhemmin esimerkiksi juhlanumeroina.

Kokouksessa päätettiin, että Starinoita pyritään kehittämään tiedon välittäjänä niin paperiversiona kuin nettilehtenäkin. Starinoiden julkaisemisesta jatketaan 2-3 kertaa vuodessa: ainakin tammi-helmikuussa, sukutapaamisvuosina kesä-heinäkuussa sekä syys-lokakuussa tai tarpeen vaatiessa useamminkin.

Nyt käsissä oleva Starinat muistuttaa ulkoasultaan aiempaa enemmän lehteä ja tähtää helppolukuisuuteen. Ulkoasua on

uusinut **Ella Karttimo**. Hän ja **Markus Huovinen** ovat luvanneet myös keskittyä kotisivujen tehokkaampaan ylläpitoon.

Heidän sähköposteihinsa voitte lähettää kehittämisehdotuksia sekä juttuja perhepahtumista ja merkkipäivistä - myös tuonilmaisiin siirtyneistä. Näistä tapahtumista ovat jäsenet kiinnostuneita ja niitä on myös tarkoitus edelleen julkaista Starinoissakin. Lähettäkää siis niistä tietoja meille!

Uuden hallituksen järjestäytymiskokouksessa lupautui jäsensihteerin tehtäviä hoitamaan **Martti Saavinen**. Hän aloittaa työnsä siirtämällä tämänhetkisestä vanhasta ohjelmasta tiedot uuteen hankittavaan jäsenrekisteriohjelmaan.

Hyviä lukuhetkiä uudistetun Starinat-tiedotuslehden seurassa!

Mauri Huovinen



Kuva: Ella Karttimo

Hietajärven perinnetalon pihapiiri täyttyi perjantai-iltana iloisista lasten äänistä. Salaisuuksia jakamassa Olavi Kyllönen ja Senja Puurtinen.



Kuva: Ella Karttimo

Itkuvirsikurssille osallistui myös Irene Rutonen (vasemmalla), joka samalla elvytti ja vaali Kuivajärvellä eläneen mummons Olga Huovisen eli Alangon Olgan itkuvirsiperintöä. Kuuntelemassa kurssin opettaja Liisa Matveinen.

Itkisin ihanat silmät...

■ Kuiva- ja Hietajärven kesään kuului jo toisen kerran itkuvirsikurssi, joka järjestettiin osana Sommelo-kansanmusiikkijuhlaa Kainuussa ja Vienan-Karjalassa. Itkuvirren olemukseen ja tekemiseen kurssilaisia johdatti taiteiden maisteri, itkijä ja kansanlaulaja **Liisa Matveinen**, joka on tutkinut ja elvyttänyt itkuvirsiperinnettä jo vuosikymmeniä.

Itkusta kiinnostuneet osanottajat eri puolilta maata perehtyivät kurssin aikana myös entisaajan itkijöihin ja itkuvirren tyylikeinoiniin sekä etsivät sanoja ja säveltä omaan itkuunsa.

Kurssin lopuksi Liisa Matveinen ja kurssilaiset esiintyivät Itkisin ihanat -silmät konsertissa Domnan pirtissä. Kukin kurssilainen jakoi yleisön kanssa oman itkunsa.

Itkuvirsikurssin ja proasniekan lisäksi vienalaishiljien kesään kuului muun muassa vienankarjalainen iltapäivä 9. elokuuta Domnan pirtissä. Päivän aikana oli tilaisuus tutustua pirtin yläkerrassa esillä olleeseen vienankarjalaisten historiasta ja vaiheista kertovaan näyttelyyn sekä Huovisten suvun valokuviin. Hietajärven perinnetalo ja tsasouna olivat päivän käyntikohteita. Pirtissä nautitun tsäijypöydän ohessa viihdytti Burlakat-yhtye Rääkkylästä.

Ella Karttimo

Karjalani rahvas **soitti ta lauloi**

■ Heinäkuun toinen viikonvaihe toi perinteiseen tapaan Kuivajärvelle ja Hietajärvelle runsaasti väkeä viettämään ortodoksikarjalaista proasniekkaa. Sitä väritti tänä vuonna Huovisten sukuseuran sukutapaaminen virallisine sukkokouksineen. Perjantaista sunnuntaihin vietetyn tapahtuman teemana oli ”karjalani rahvas soittaa ta laulaa”.

Ensimmäiset prosniekkaan kuuluvat laulut kajahtivat jo Kuhmon Rimmillä Lapinsärkän kauniissa kalmistossa, jossa perjantai-iltapäivällä ukkoskuurojen välissä toimitettiin rukouspalvelus.

KP Oulun metropoliitta **Panteleimonin** toimittamaan palvelukseen kokoontui reilut parikymmentä proasniekkavierasta, jotka hiljentyivät kauniilla hautausmaalla pielavetisen Brihat-kuoron veisatessa palvelukseen kuuluvat veisut.

Tapahtuman siirtyessä Rimmiltä Kuivajärvelle kokoontui kirkkorahvas kylän kauniiseen tsasunaan metropoliitta Panteleimonin johdolla toimitettuun ehtoopalvelukseen.

Kirkollisten toimitusten jälkeen siirryttiin Hietajärvelle komealle Jussin talolle perinneiltaan. Kylävanhimman **Jussi Huovisen** viulu nostatti illan alkajaisiksi tunnelmaa täpötäydessä pirtissä. Jussi kertoi myös starinan.

Laulua saatiin kuulla kesätapahtuman pääesiintyjältä Brihoilta, **Satu Puurtiselta** Senja-tyttärineen ja trubaduuri **Pekka Jauhosen** **Saavisen Martin** mainion tarinoinnin jatkoksi kitaraduo **Ari&Poika** valloitti

illan päätteeksi yleisön reippaalla soitannallaan.

Iltaa vietettiin vapaamuotoisissa tunnelmissa niin pirtissä kuin pihallakin kauniin kesäillan tarjotessa hienot puitteet lämmenhieniselle yhdessäololle. Iltaa jatkettiin majoituspaikoilla ja saunarannoissa pitkälle yöhön Huovisten sukuseuralaisten tutustuksessa toisiinsa sekä vianalaiseen miljööseen ja kulttuuriin esi-isensä maisemissa.

LAUANTAIN ohjelma alkoi lipunnostolla Domnan Pirtillä. Suomen lippu ja Huovisten sukuseuran viiri nousivat liehumaan paikalla olleen juhlavierasjoukon ylle. Samaan aikaan käynnistyi perinteinen kyykkäkisa, jossa nähtiin myös vianalainen naisjoukkue hienoissa peliasuissaan.

Kyykkäkisan tiimellyksestä sukkokousväki siirtyi Jussin talolle kokoukseensa muun väen viettäessä kaunista kesäpäivää Kuivaja Hietajärvien rannoilla.

Anni Takkulan juontaman proasniekan päiväjuhlan avasi Jussi Huovinen viuluineen. Ortodoksisen kirkkokunnan tervehdysten esitti aikanaan nykymuotoisen proasniekatapahtuman kylälle kehitellyt metropoliitta Panteleimon kiitellen Huovisten sukuseuraa sen osuudesta proasniekatapahtuman vastuunkantajana.

Karjalankielistä laulua juhlaan toivat Brihat isä **Jyrki Ojapellon** johdolla. Pekka Jauhonen tunnelmoi kitaransa säestyksellä omilla lauluillaan taidokkaalla tavallaan. Läheisen valtakunnan rajan takaa Kaleva-

lasta tullut lasten ja nuorten esiintyjäryhmä ilahdutti amerikkalaistyylisten foxtrottien henkeen muokatuilla laulelmilla ja ja asuilla. Kalevalainen nuorukainen esitti herkästi kantelemusiikkia ja kuultiinpa vielä nuoren neitsykäisen laulavan iloisesti hänen säestyksellään.

Juhlan jälkeen rahvas kokoontui vielä suvun muistomerkillä ihastelemaan sen alkukesästä valmistunutta lopullista muotoaan. Myös muistomerkiltä kantautui laulun ja soiton sävelet yleisön iloksi.

Tsasounassa toimitetun ehtoopalveluksen jälkeen käytiin Kuikkaniemen kauniilla hautausmaalla toimittamassa muistopalvelus edesmenneitä kunnioittaen.

Ilta huipentui lavatansseihin, joissa Brihat viihdytti soitollaan runsaslukuista tanssijajoukkoa. Brihoja täydensi rumpalina sukuseuran puheenjohtaja **Mauri Huovinen**. Soisteja yhtyeellä riitti usean brihan verran.

Tanssin tiimellyksessä ja jenkan tahdissa vanha lava joutui kovalle. Mutta vielä lattia kesti kuin kestin mahtavan menon. Tanssi hiipui puoleen yöhön mennessä viilentävään tyyneen kesäyöhön.

SUNNUNTAINA toimitettiin proasniekan päätapahtuma, juhla-lurgia. Sen päätteeksi kirkkorahvas vaeli ristisaatossa Kuivajärven rantaan vedenpyhitykseen, joka päätti onnistuneen ortodoksivianalaisen koko viikonvaihteen kestäneen kesätapahtuman.

Markus Huovinen

Vilkas sukkokous Jussin talolla

■ Sukkukous pidettiin lauantaina puolenpäivän molemmin puolin. Kookous oli vilkas sukkulaistapahtuma, jossa pirtin täytehinen kookousrahvas oli aktiivisesti mukana alkuhetkistä loppuun saakka.

Kookouksen aluksi Oulun Metropoliitta **Panteleimon** piti lyhyen rukoushetken. Sen jälkeen sukkututkija **Yrjö Väisänen** esitteli seuramme sukkututkimusta ja tietokirjailija **Heikki Rytkölä** tutkimuksistaan tehtyjä uusia painotuotteita. Viimeksi häneltä on ilmestynyt kirja vianalaisista kalmistoista.

Kookous käsitteli vuosien 2007 ja 2008 tilinpäätökset ja toimintakertomukset sekä hyväksyi ne hallituksen esittämässä muodossa.

Hallituksen laatima toimintasuunnitelma vuosille 2010-2011 hyväksyttiin. Vilkasta keskustelua käytiin jäsenmaksun

suuruudesta. Koska se päätettiin pitää ennallaan eli 10 euronä vuodessa, annettiin hallitukselle lupa tarvittaessa lähettää jäsenistölle ”ylimääräinen” jäsenmaksu, jos seuran talous joutuu liian tiukoille. Lisävaroja yritetään jatkossa saada muun muassa sukkutapaamisen yhteydessä järjestettävillä arpajaisilla, joihin jäsenkunta tuo tullessaan arvottavaa.

Seuran puheenjohtajaksi valittiin edelleen **Mauri Huovinen**. Entisistä hallituksen jäsenistä jatkamaan valittiin **Markus Huovinen**, **Ella Karttimo** ja **Martti Saavinen**. Uusina hallitukseen valittiin **Anni Huovinen** ja **Asko Kaipainen**.

Juhlatoimikuntaan valittiin **Ari Huovinen**, **Pekka Jauhonen** (uusi), **Ella Karttimo** ja **Anni Takkula**.

Kookous päätti seuramme liittämistä

sukututkimusrekisteriin. Käytännön järjestelyt hoitamaan valtuutettiin Yrjö Väisänen. Yhdistysrekisteriin sukuseuraa ei ainakaan toistaiseksi rekisteröidä.

Seuraava sukkukous päätettiin pitää vuonna 2011 proasniekka-viikonvaihteessa Kuivajärvellä. Proasniekan ohjelmasta päätettiin vastata sukkukookousvuosina. Muulloin järjestelyt jätetään kunnan ja Kajaanin ortodoksisen seurakunnan huoleksi. Keskustelussa ehdotettiin muun muassa proasniekkaan liittävää vaellustapahtumaa, jonka uskotaan saavan nuoria mukaan.

Päätettiin hankkia seuran kustannuksella Jussin talolle lipputanko, jos hallitus saa luvan sen pystyttämiseen. Aktiivisen kookouksen päätteeksi Asko Kaipainen esitteli Jussin taloa läsnä olleille.

Markus Huovinen



KP Oulun metropoliitta Pan-
teleimon toimitti rukouspal-
veluksen Kuhmon Rimmillä
Lapinsärkän kauniissa kal-
mistossa ja vedenpyhityksen
proasniekan juhlaliturgiassa
(kuva oikealla).

Kuva: Markus Huovinen



Kuva: Markus Huovinen



Kuva: Ella Karttimo



Kuva: Ella Karttimo

Hietajärven perinnetalolla viih-
dyttivät muun muassa Brihat
(vasemmalla). Matti Kontio
sai iloista palvelua makkara-
grillillä, jota pitivät lämpimänä
Domnan pirtin Raili Kinnunen
(takana), Anni Huovinen ja Eli-
na Hänninen.



Kuva: Markus Huovinen

Tämänkertaisessa kyykkäottelussa puolusti rajantakaisen
Vienan kunniaa iloisella asenteella kostoihin pukeutunut
Kyykkäret. Proasniekan päiväjuhlassa lavalla "karjalaini
rahvas soitti ta lauloi". Ohjelmasta vastasivat kajaanilai-
nen Pekka Jauhonen (oikealla) ja muut suvun jäsenet.



Kuva: Markus Huovinen

■ Olemme pyytäneet jäseniltä tarinoita kerrottavaksi toistenkin iloksi. Niitä on jo muutamia tullutkin, kiitos lähettäjille! Aloitimme jo edellisessä Starinassa niiden julkaisemisen. Nyt avaamme uudistetussa lehdessämme oman Sanotah starinoa -palstan, jolle toivomme teiltä lisää tarinoita. Tarina voi olla vanha - vanhemmilta tai isovanhemmilta kuultu, mutta se voi olla myös aivan uusi - omista tapahtumista, kokemuksista tai kommelluksista.

Tarina voi olla myös lastemme keksimä. Kirjaa se muistiin ja laita tulemaan!

Tällä kertaa julkaisemme Hilkka Kaipaisen lähettämän tarinan, jonka hänen isänsä Jussi Huovinen kertoi sukukokouksen aikana perjantain perinneillassa.

Kolmen jeälitšän štarina

■ Oli kerran leskiakka ta hänellä kolme poikoa. No, pojat kasvetah ta aletah sanuo moamollah, jotta: "Peässä moamo meät moaimalla."

Moamo alkau kiellessä ta sanou, jotta: "Jouvutta vielä syötärakan käsih." No, pojat ei usota, ta niin lähetäh. No, siitä moamo ottau kolme jeälitšä ta antau pojillah, jokainuolla yhen. Itšelläh on nännimaito merkinä, jotta jos jeälitšä rikkoutuu, niin silloin muuttuu nännimaito vereksi, ta siitä näköy, onko pojat elossa.

No, siitä hyö kuletah, kuletah, tuon pitkeä tämän lyhyttä ta tulou nešasiimoi kaupunki ta tšoarinnah eteh. Mänäh siitä tšoarinnah luo ta kysytäh yötiloa. No, tšoari lupou kyllen ta sanou, jotta: "Mänkeä sinne."

Mänäh siitä sinne kyllen. Vanhin poika ottau sen moamon antaman jeälitšän ta panou kylmih tuhkih kiukoan reunalla, ta asetutah moate ta uinotah. Kotvasen moattuoh syötärakka-i tulou oven toa, ta kysyy, jotta: "Moatahko vierahat vain valvotah?" No, jeälitšä vastoau jotta: "Emmäkä makoa emmäkä valvo, silma kun voronoa varteitšemma." No, "varteikko", sanou syötärakka ta mänöy poikes.

Toini päivä tuli, ta päivän katšeltuoh ta käveltyöh tullah toas sinne kyllen yöksi. Siitä keskimmäini poika ottau sen jeälitšäisen ta panou kyllen kylmih tuhkih. Siitä toas asetutah moate ta uinotah. Syötärakka-i tulou oven toa, kysyy, jotta: "Moatahko vierahat vain valvotah?" Jeälitšä vastou, jotta: "Emmäkä makoa emmäkä valvo, silma kun voronoa varteitšemma."

No, siitä toas kolmas päivä kävelläh ta katšelläh ta tullah yöksi sinne kyllen. Siitä se nuorin poika ottau sen jeälitšäisen ta panou tuhkih. No, se sattuuki kuumih tuhkih ta palau. No, syötärakka-i tulou oven toa, ta kysyy: "Moatahko vierahat vain valvotah?" Jeälitšä kun palo, ta ei ollut vastoajoa, syötärakka-i mäni ta söi ne pojat.

Moamolla oli siitä se nännimaito merkinä, jotta kuni on maito maitona, sini on poikani elossa. A, maito kun vereksi muuttuu, niin silloin on syötärakka pojat syönyt.



Siitä moamo lähtöy etšimäh niitä poikasijah. Tulou lopulla tšoarinnah ta soapi kuulla, jotta pojat on oltu tšoarinnah kyllä yötä. No, kun mänöy sinne kyllen, niin näköy, jotta sielä on vain poikasien luuhuot jälellä. Siitä heän ottau ta keäriy ne poikien luuhuot ta alkau itkie vuvetella niijen peällä. Tšoarinnah aletah tuumie, jotta minne hyö tuon vuv-

vettajan panou. Siitä otetah ta vannehitah rautaputših ta työnnetäh mereh.

No, siitä heitä meri sataitši, sataitši, sataitši. Siitä niistä moamon kyyneleistä pojat virottih. No, ielläh kun meri sitä putšie sataitši ta sataitši, ni jo alko kiveh tšyllytteä. No siitä pojat sanotah moamollah, jotta: "Myö moamo puhkoamma putšin pohjan."

Puhatah siitä se putšin pohja ta nähäh, jotta olemma rannassa. Peässäh siitä moalla, ta nähäh, jotta se onki soari. No, sielä siitä kävelläh ta katšelläh ta ollah ylen hyvilläh, kun peästih eloh.

No, sielä kävelläh ta katselläh, ta-i löytäh vanhin poika semmosen sauvasen ta tokatiu sen sauvasen nenässä semmosen plantkan. Ta-i ottau, ta lekahuttu sitä plantkaista. Siinä samassa paikassa tulou kaksi kammarinlakeita, ta kysytäh jotta: "Mitä šluuspoa?" No - "Meilä kun ei ole kotie, niin se pitäis soaha." Mistä tuulet tuulou, sielä tšillit tšoukau! Talo tulla hurahtau siinä paikkasessa.

Siitä ottau se keskimmäini poika sen sauvasen ta lekahuttu sitä plantkoa. No, tulou toas kaksi kammarinlakeita ta kysytäh: "Mitä šluuspoa?" "Meilä kun ei ole ruokoa, ni sitä pitäis soaha." Ruokoa ta juomoa, sitä tulou hos kuin äijä.

Siitä se kolmas poika samoin ottau sen sauvasen ta lekahuttu sitä plantkoa. Ta-i tulou kaksi kammarinlakeita ta kysytäh, jotta: "Mitä šluuspoa?" No - "myö kun olemma soaressa, ni meän pitäis soaha silta, jotta peäsemmä kulkomah moalla." Mistä tuulet tuulou, sielä tšillit tšoukau! Silta tulou siitä ilmataivahaini suuren meren ylitši!

Siitä hyö peässäh kulkomah ta mänäh sinne tšoarinnah syötärakka etšimäh. Siitä soahah se syötärakka käsihi, ta otetah ta sivotah upehilla häntäh ta työnnetäh mänömäh.

Nyt hyö eletäh tänä peänä ta vielä kotvan huomenaki! Semmoni tämä štarina.

Jussi Huovinen on kuullut starinan Rantalan Moarien kertomana.

SANASTOA

jeälitšä	muna
nännimaito	rintamaito
syötärakka	syöjätär, noita-akka
nešasiimoi	hyvin suuri
kyly	sauna
silma	sinua
vorona	varas
varteita	vahtia, vartioida
luuhuot	luut
vuvetella	valitella
vannehitah	sulkea tai vannettaa esim.
rautaputši	tynnyri tai muu astia
sataita	tynnyri
tšyllytteä	kuljettaa
puhata	kolkahdella, kosketella
tokatie	puhkaista
plantka	huomata, havaita
lekahuttu	palikka
šluuspa	liikauttaa, heilauttaa
tšilli	palvelus
tšoukoa	kulkunen
ilmataivahaini	helistä, kilistä
upehet	suurensuuri, valtava
	oriit, orhit

SukuShop- uutuuksia!

■ Sukuseuramme on saanut luvan ottaa uusintapainoksen Götha Rannikon kirjoittamasta kirjasta **Paastoa ja Pitoa - Ruoka- ja tapaperinnettä Kainuun karjalaiskylistä!**

Kirja kertoo Ylä-Kainuun itäosien karjalaiskylistä, niiden menneisyydestä ja kohaaloista. Kirja tutustuttaa lukijansa seudun tapa- ja ruokaperinteeseen, joka edustaa ainutlaatuista Vienan saarekettä suomalaisella maaperällä. Tekstiä täydentävät valikoidut ruuanvalmistusohjeet. Kirjassa kerrotaan muun muassa, mitä mielenkiintoista tehtiin, kun lähdettiin ativoimaan!

Näin joulun lähestyessä kirja on mainio lahjaidea ja sitä voi tilata Maurilta, tilaukset kaikin viestimuodoin!

Kirjan hinta on 15 euroa + toimituskulut, toimitus postiennakolla. Kirjaa on "hyllyssä" heti toimitukseen.



Myös **Polku Sammui** -kirjan uusintapainosta on jälleen saatavilla. Hinta 32 euroa + toimituskulut, toimitus postiennakolla.

Jussi Huovisesta kertovaa **Etähäl on emoni** -kirjaa on jäljellä vielä muutama kappale hintaan 28 euroa + toimituskulut, toimitus postiennakolla.

Oheisella lomakkeella voit kätevästi tilata tuotteet!



Toarie ja Lari Huovisen sukuseura
Pähkinätie 8 A 2, 01710 VANTAA
puh. 0400 211 630
hallitus@huovistensukuseura.net

TILAUSLOMAKE

TILAAN SEURAAVAT SUKUSEURAN TUOTTEET:

- | | |
|---|---|
| ☐ POLKU SAMMUI | _____ kpl |
| ☐ ISÄNNÄN VIIRI (karjalan värit) | _____ kpl pituus: ☐ 4m ☐ 5m |
| ☐ ISÄNNÄN VIIRI (sinivalkea) | _____ kpl pituus: ☐ 4m ☐ 5m |
| ☐ SUKUSEURAN PINSSI | _____ kpl |
| ☐ ETÄHÄL ON EMONI | _____ kpl |
| ☐ PAASTOA JA PITOJA | _____ kpl |

Tilaajan nimi: _____

Postiosoite: _____

Postitoimipaikka: _____

Puhelin: _____

Allekirjoitus: _____

Päiväys: ____ / ____ / 2009

HINNASTO:

POLKU SAMMUI	32,00,-
ISÄNNÄN VIIRIT	95,00,-
PINSSI	2,50,-
KARJALA KAINUUSSA	35,00,-
ETÄHÄL ON EMONI	28,00,-
T-PAIDAT	10,00,-
LIPPIKSET	10,00,-
PAASTOA JA PITOJA	15,00,-

TILAUS TUOTTEET TOIMITETAAN POSTIENNAKOLLA LISÄTTY-
NÄ POSTIMAKSULLA.

ISÄNNÄN VIIRIEN TOIMITUSAIKA ON NOIN 3-5 VIIKKOA TILA-
UKSESTA.

Jäsenhankintaan!

■ Seura kaipaa lisää jäseniä. Sukuseuratoiminta on mielenkiintoinen ja hyvä harrastus, mutta kuinka saamme yhteyden tuleviin harrastajiin?

Hallitus vetoaakin muun muassa kaikkiin vanhempiin: viekää seurasta tietoa lapsillenne ja muillekin sukuun kuuluville. Kaikki sukuun kuuluvathan eivät välttämättä edes tiedä, että Huovisten suvulla on oma sukuseura.

Tiedon siirtämisen voi aloittaa muun muassa tutustumalla kotisivuihimme osoitteessa www.huovistensukuseura.net. Sieltä saa hyvän alkupaketin! Tämän jälkeen on jokaisen itsensä päätettävissä, ovatko suvun vaiheet tarpeeksi kiinnostavia, että asian voi ottaa uudeksi harrastukseksi, sillä harrastushan tämä on!

Hyvät ystävät, viekää tietoa eteenpäin. Jokaisen hallituksen jäsenen yhteystiedot ovat vapaasti levitettävissä. Yhteys vain meihin, niin homma lähtee käyntiin! Myös hyviä ehdotuksia jäsenhankinnasta otetaan kiitollisuudella vastaan!

Viime viikon vaihteessa oli Vantaalla Kuulutko sukuuni -tapahtuma. Eri sukuseurojen esittelyjä oli paljon ja erilaisten seurojen toimintaan liittyviä oheisyhteyksiä. Nyt kysyttekkin, eikö tuollainen tapahtuma voisi olla yksi tapa lähestyä uusia jäseniä? En tullut oikein vakuuttuneeksi, vaikka siellä oli paljon myös yleisöä. Olisi mielenkiintoista tietää kuinka moni seuramme jäsenistöstä oli kuullut tapahtumasta? Ja jos oli, niin mistä ja oliko käynyt siellä? Pistäkää palautetta seuran sähköpostiin!

Mauri Huovinen

Osoitetiedot ajantasalle!

■ Kun osoitetietoihisi tulee muutoksia, muistathan ilmoittaa niistä

- kirjeitse osoitteeseen: Mauri Huovinen Pähkinätie 8 A 2, 01710 Vantaa
- tekstiviestillä ja puhelimitse numeroon 0400 211 630
- sähköpostitse osoitteeseen hallitus@huovistensukuseura.net

Laittakaa viestiin mahdollinen sähköpostiosoitteenne, sillä tavoitteena on jatkossa lähettää Starinat, jäsenmaksulaskut ja muut viestit sähköpostitse. Niille, joille ei ole sähköistä postilaatikkoon, kolahtavat sukuseuran postit edelleenkin perinteiseen luukkuun tai laatikkoon!



Toarie ja Lari Huovisen sukuseura
Pähkinätie 8 A 2, 01710 VANTAA
puh. 0400 211 630
hallitus@huovistensukuseura.net

TOARIE JA LARI HUOVISEN SUKUSEURA

Liittyminen

Katson kuuluvani Toarie ja Lari Huovisten jälkeläisiin. Ilmoittaudun sukuseuran jäseneksi ja sitoudun suorittamaan vuotuiset jäsenmaksut 10 € / v sekä annan suostumukseni, että antamani tiedot saa lisätä seuran osoiterekisteriin. Lisäksi hyväksyn säännöt ja tulen noudattamaan niitä.

Sukunimi

Etunimet

Syntymäaika

Jakeluosoite

Postinumero ja postitoimipaikka

Puhelin

Sähköposti

Allekirjoitus

LISÄTIETOJA/PALAUTETTA SEURALLE:

hallitus@huovistensukuseura.net

www.huovistensukuseura.net



livana Huovinen Käkisalmen markkinoilla

■ Pari talvie toakshipäin Jussi sai sukulaisiltah rajan takoa mieluisan tuliaisien, vanhan valokuvan toatostah livanasta nuorempana. Se on postikortti, min livana on lähettät tšikollah Fetošjalla (Hoto) Vuokinsalmeh. Monies sana on tunnissettavissa kortin tekstistä, ylen kau-
nehella käsialalla livana kirjuttau, kortti on päivätty Kurkijovella 11.1. 1911. Teksti mänöy suurinpiirtein täh loatuh:

*Fetošja Lukka
Suomussalmi
Vuokinsalmi*

"Terveisiä paljon teillä rakas siskoni, Teillä kaikilla yhteisesti... ja kirjasen olen ilolla saanut vastaanottaa. Tästä kiitän suuresti... Ja minä olen terveenä ja rauhassa ja nyt kohta lähen Käkisalmeen markkinoilla. Onnea toivottaen...veljenne livana"

Kortin laitah on lisätty: *"tämä hevoni minulla ... kuvassa..."*

Kortti on vuosien soatossa kulut ta hoalistut, toki jäi vielä muisto ta kuva katšottavaksi.

Hilkka Kaipainen

Matkaoppaaksi Karjalaan?

■ Oletko kiinnostunut oppaan tehtävistä Karjalassa? Karjalan Sivistyseura etsii parhaillaan henkilöitä, jotka voisivat toimia sukuseurojen ja muiden ryhmien oppaana Karjalan matkoilla.

Karjalan Sivistysseura järjestää itse aika ajoin matkoja, mutta se ei toimi koskaan niitä järjestäessään niin sanottuna vastuullisena matkanjärjestäjänä. Näillä matkoilla ei yleensä ole tarvittu erillisiä oppaita, sillä osallistujat ovat olleet kokeneita Karjalassa matkustaneita KSS:n jäseniä.

Oppaita kuitenkin aika ajoin kysytään, niinpä KSS on kokoamassa yhteystietopankkia, joka voisi olla koko heimokunnan käytettävissä. Opastamisesta kiinnostuneelta odotetaan muun seuraavia ominaisuuksia ja taitoja:

- kokemusta Karjalassa liikkumisesta
- riittävää / yleisen tason tuntemusta aluei-

den historiasta ja kulttuurista

- tulli- ja rajamuodollisuuksien tuntemusta
- ainakin auttavaa karjalan (ja venäjän) kielten taitoa
- seurallisuutta sekä luontevaa toimeen tulemista erilaisten ja -ikäisten ihmisten kanssa
- riittävästi aikaa muutaman päivän pituisiin matkoihin

Opas ei maksa matkastaan mitään, kenties hän saa pienen korvauksen. Hän toimii ainostaan oppaana, ei matkanjohtajana tai vastuullisena matkanjärjestäjänä - nämä palvelut hankitaan matkatoimistosta.

Asiasta kiinnostuneiden toivotaan ottavan yhteyttä Karjalan Sivistysseuran toimistoon marraskuun loppuun mennessä sähköpostitse osoitteella toimisto@karjalansivistysseura.fi tai puhelimitse (09) 171 414 (ti ja to klo 10-15).

Hallitus 2009-2011

Puheenjohtaja Mauri Huovinen
Pähkinätie 8 A 2, 01710 Vantaa
puh. 0400 211 630
myynti@kassystems.fi

Varapuheenjohtaja Markus Huovinen
Tiilikuja 5, 62200 Kauhava
puh. 0400 169 825
markus.huovinen@pp.inet.fi

Anni-Elina Huovinen
Koskitie 26, 89400 Hyrynsalmi
puh. 044 358 2177
anni.huovinen@gmail.com

Asko Kaipainen
Ruutikellarintie 7 B, 13210 Hämeenlinna
puh. 0400 318 932
asko.kaipainen@kaipainen.fi

Ella Karttimo
Kiviniemenrantatie 9, 90810 Kiviniemi
puh. 040 526 4880
ella@karttimo.fi

Martti Saavinen
Kurkisuontie 16 B 13, 00940 Helsinki
puh. 040 579 8683
mosaavi@luukku.com

Sukututkimusasiat: Yrjö Väisänen
Taitoniekantie 13 C 28, 40740 Jyväskylä
puh. 0400 543 971, (014) 254 194
vaariv@kolumbus.fi

Juhlatoimikunta 2009-2011

Puheenjohtaja Anni Takkula
Ollikantie 37, 90440 Kempele
puh. (08) 515 495, 040 824 7573
yrjo.takkula@dnainternet.net

Ari Huovinen
Vainiontie 14, 90450 Kempele
puh. 0400 820 764
hillevi.huovinen@kempele.fi

Pekka Jauhonen
Nuotiotie 22, 87700 Kajaani
puh. 050 597 4712
pjauhonen@gmail.com

Ella Karttimo
Kiviniemenrantatie 9, 90810 Kiviniemi
puh. 040 526 4880
ella@karttimo.fi



Toimitus: Mauri Huovinen, Markus Huovinen, Ella Karttimo
Taitto: Ella Karttimo **Aikataulu:** Starinat ilmestyy 2-3 kertaa vuodessa, seuraavan kerran tammi-helmikuussa.